

Louisiana students may earn Carnegie credit for a World Language (WL) Course by demonstrating a minimum proficiency in the target language that corresponds to [Louisiana World Language Standards](#). Students must demonstrate on-level proficiency in at least four of the five domains: Interpersonal, Interpretive Listening, Interpretive Reading, Presentational Speaking, and Presentational Writing ([Bulletin741](#) page 50).

School systems can award Carnegie credit using one of the following proficiency based assessment tools:

1. a nationally recognized examination (See guidance below.),
2. a locally developed examination documented by the Department (Review and feedback is ongoing.), or
3. a portfolio submission, e.g., [LinguaFolio](#)

To assist school systems in determining appropriate academic placement and/or awarding Carnegie credit, the Department has aligned **nationally recognized** proficiency-based assessments (the [AAPPL](#), the [STAMP 4S](#), and [WorldSpeak](#)) and non-proficiency-based (the [Advanced Placement](#) and [CLEP](#)) assessments to Louisiana WL Standards. Other nationally recognized proficiency-based assessments may be aligned to Louisiana WL Standards by the Department upon request. For questions contact Language.Acquisition@la.gov.

ACTFL AAPPL Proficiency Based Test - Alphabetic Languages

School systems must choose between Form A (Novice Low - Intermediate Mid) or Form B (Novice High - Advanced).

Minimum Passing Scores (per domain)	Level I <i>French I, Spanish I, etc.</i>	Level II <i>French II, Spanish II, etc.</i>	Level III <i>French III, Spanish III, etc.</i>	Level IV <i>French IV, Spanish IV, etc.</i>	Level V <i>French V, Spanish V, etc.</i>	Level VI <i>French VI, Spanish VI, etc.</i>
INTERPERSONAL <i>Listening & Speaking</i>	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-2	Intermediate Mid I-3	Intermediate High I-5
INTERPRETIVE <i>Listening</i>	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-2	Intermediate High I-5	Advanced Low A
INTERPRETIVE <i>Reading</i>	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-2	Intermediate High I-5	Advanced Low A
PRESENTATIONAL <i>Writing</i>	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-3	Intermediate High I-5

Available in French, German, Portuguese, and Spanish. Additional languages are in development.

ACTFL AAPPL Proficiency Based Test

Non-Alphabetic and Logographic Languages

School systems must choose between Form A (Novice Low - Intermediate Mid) or Form B (Novice High - Advanced).

Minimum Passing Scores (per domain)	Level I <i>Arabic I, Chinese I, etc.</i>	Level II <i>Arabic II, Chinese II, etc.</i>	Level III <i>Arabic III, Chinese III, etc.</i>	Level IV <i>Arabic IV, Chinese IV, etc.</i>	Level V <i>Arabic V, Chinese V, etc.</i>	Level VI <i>Arabic VI, Chinese VI, etc.</i>
INTERPERSONAL <i>Listening & Speaking</i>	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-2	Intermediate Mid I-2
INTERPRETIVE <i>Listening</i>	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Mid I-2	Intermediate Mid I-2
INTERPRETIVE <i>Reading</i>	Novice Low N-1	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Low I-1
PRESENTATIONAL <i>Writing</i>	Novice Low N-1	Novice Mid N-2	Novice High N-4	Novice High N-4	Intermediate Low I-1	Intermediate Low I-1

Available in Arabic, Chinese, Hindi, Japanese, Korean, and Russian. Additional languages are in development.

STAMP 4S Proficiency Based Test - Alphabetic Languages

Minimum Passing Scores (per domain)	Level I <i>French I, Spanish I, etc.</i>	Level II <i>French II, Spanish II, etc.</i>	Level III <i>French III, Spanish III, etc.</i>	Level IV <i>French IV, Spanish IV, etc.</i>	Level V <i>French V, Spanish V, etc.</i>	Level VI <i>French VI, Spanish VI, etc.</i>
PRESENTATIONAL <i>Speaking</i>	Novice Mid	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate Mid	Intermediate High
INTERPRETIVE <i>Listening</i>	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate High	Advanced Low
INTERPRETIVE <i>Reading</i>	Novice Mid	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate High	Advanced Low
PRESENTATIONAL <i>Writing</i>	Novice Mid	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate High

Available in English, French, German, Italian, Polish, Portuguese (Brazilian), and Spanish. Additional languages are in development.

STAMP 4S Proficiency Based Test Non-Alphabetic and Logographic Languages

Minimum Passing Scores (per domain)	Level I <i>Arabic I, Chinese I, etc.</i>	Level II <i>Arabic II, Chinese II, etc.</i>	Level III <i>Arabic III, Chinese III, etc.</i>	Level IV <i>Arabic IV, Chinese IV, etc.</i>	Level V <i>Arabic V, Chinese V, etc.</i>	Level VI <i>Arabic VI, Chinese VI, etc.</i>
PRESENTATIONAL <i>Speaking</i>	Novice Mid	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate Mid
INTERPRETIVE <i>Listening</i>	Novice Mid	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate Mid
INTERPRETIVE <i>Reading</i>	Novice Low	Novice Mid	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Low
PRESENTATIONAL <i>Writing</i>	Novice Low	Novice Mid	Novice High	Novice High	Intermediate Low	Intermediate Low

Available in Arabic, Chinese (Mandarin), Hebrew, Hindi, Japanese, Korean, and Russian. Additional languages are in development.

Avant Worldspeak Proficiency Based Test**

**Only available in less commonly taught and non-tested languages.

Minimum Passing Scores	Level I <i>Vietnamese I, Foreign Language Elective I</i>	Level II <i>Vietnamese II, Foreign Language Elective II</i>
PRESENTATIONAL <i>Speaking</i>	Novice Mid	Novice High
PRESENTATIONAL <i>Writing</i>	Novice Mid	Novice High
Available in Amharic, Chin (Hakha), Czech, Filipino (Tagalog), Haitian-Creole, Hmong, Ilocano, Samoan, Somali Maay Maay, Somali Maxaa, Tamil, Telugu, Turkish, Urdu, Vietnamese.		

College Board Advanced Placement Test*

*Aligns with performance descriptors but not a proficiency-based assessment as per College Board.

Minimum Passing Scores	Level I <i>French I, Spanish I, etc.</i>	Level II <i>French II, Spanish II, etc.</i>	Level III <i>French III, Spanish III, etc.</i>	Level IV <i>French IV, Spanish IV, etc.</i>	Level V <i>French V, Spanish V, etc.</i>
	*****	*****	Overall Score of 3	Overall Score of 4	Overall Score of 5
INTERPERSONAL <i>Free Response Writing</i>	Novice Mid 1	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4	Intermediate Mid 4
INTERPERSONAL <i>Free Response Speaking</i>	Novice Mid 1	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4	Intermediate Mid 4
INTERPRETIVE <i>Audio Texts</i>	Novice High 2	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4	Intermediate High 5
INTERPRETIVE <i>Print Texts</i>	Novice Mid 1	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4	Intermediate High 5
INTERPRETIVE <i>Print/Audio Texts (combined)</i>	Novice High 2	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4	Intermediate High 5
PRESENTATIONAL <i>Free Response Speaking</i>	Novice Mid 1	Novice High 2	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4
PRESENTATIONAL <i>Free Response Writing</i>	Novice Mid 1	Novice High 2	Novice High 2	Intermediate Low 3	Intermediate Mid 4

Available in Chinese, French, German, Italian, Japanese, Latin, and Spanish.

College Board CLEP Test*

*Not a proficiency-based assessment as per College Board and Educational Testing Service.

Minimum Passing Scores	Level I <i>French I, German I, Spanish I</i>	Level II <i>French II, German II, Spanish II</i>	Level III <i>French III, German III, Spanish III</i>
	45-49 points on CLEP test	50-60 points on CLEP test	61 points on CLEP test
INTERPRETIVE <i>Listening</i>	Novice High	Novice High	Intermediate Low
INTERPRETIVE <i>Reading</i>	Novice Mid	Novice High	Intermediate Low

Available in Chinese, French, German, Italian, Japanese, Latin, and Spanish.